

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 19 (1939)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SOCIÉTÉ SUISSE D'ASSURANCES GÉNÉRALES SUR LA VIE HUMAINE

—  
SIÈGE SOCIAL  
A ZÜRICH

Société d'assurance à forme mutuelle

—  
FONDÉE EN 1857  
(RENTENANSTALT)

—  
Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 Juin 1938

—  
SIÈGE SPÉCIAL POUR LA FRANCE, en son immeuble, 66, rue Taitbout, PARIS (IX<sup>e</sup>)

## P U I S S A N C E

Capitaux assurés en cours à fin 1938 : 1 milliard 869 millions de francs suisses (\*)

Rentes annuelles assurées en cours à fin 1938 : 54 millions de francs suisses (\*)

## SÉCURITÉ FINANCIÈRE

— Actif total à fin 1938 : 1 milliard de francs suisses (\*) —

## MUTUALITÉ PURE

(\*) Parts des Bénéfices payées en 1938 : 20,7 millions de francs suisses

— REVENANT INTÉGRALEMENT AUX ASSURÉS —

(\*) Ensemble des opérations au 31 décembre 1938 ; à cette date 1 franc suisse valait environ 8,60 francs français

Tous renseignements fournis gracieusement par le Siège spécial

## FINES CONSERVES

*Cassegrain*

NANTES

LA CONSERVE QUI S'IMPOSE



Pour l'INDOCHINE  
MOITESSIER  
52, Boul. Charner  
SAIGON

## Le moyen *naturel* de retrouver rapidement **APPÉTIT - FORCE - SANTÉ**

**D**ÉPRIMÉ ou convalescent, vous avez besoin d'un supplément de forces qui permette à votre organisme affaibli de "prendre le dessus". Seul, un aliment *naturel* - Ovomaltine - peut le lui donner. L'Ovomaltine est une combinaison nutritive équilibrée, exclusivement composée d'extrait de malt (orge germée), de lait pur et de jaune d'œuf concentrés à l'état frais. Sous la forme agréable de paillettes immédiatement assimilables, l'Ovomaltine vous rendra rapidement l'équilibre physique, les forces, la santé.

# OVOMALTINE

ALIMENT NATUREL TONIQUE

## HUILE MAUREL

### Spéciale M

Fabrication des

**HUILERIES MAUREL & H. PROM & MAUREL FRÈRES**

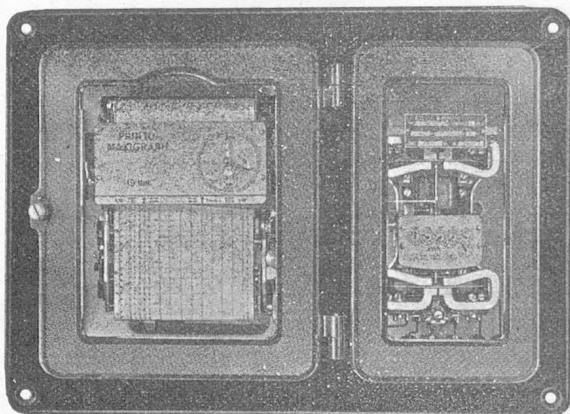
BORDEAUX - MARSEILLE

Société fondée en 1857

**PREMIÈRE EN DATE - PREMIÈRE EN QUALITÉ**

# LANDIS & GYR s. a. ZOUG (Suisse)

## COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ



52-1559

**PRINTO-MAXIGRAPH** (marque déposée)  
Enregistreur-imprimeur des valeurs moyennes de la charge

- - - A double et triple tarif - - -
- - A maximum - A dépassement - - -
- - D'énergie réactive et apparente - - -
- - Compteurs-étalons portatifs - - -
- - - Station d'étalonnage - - -
- - - Horloges de contact - - -
- - - Interrupteurs horaires - - -
- - - Conjoncteurs-disjoncteurs - - -
- - - - Thermostats - - -

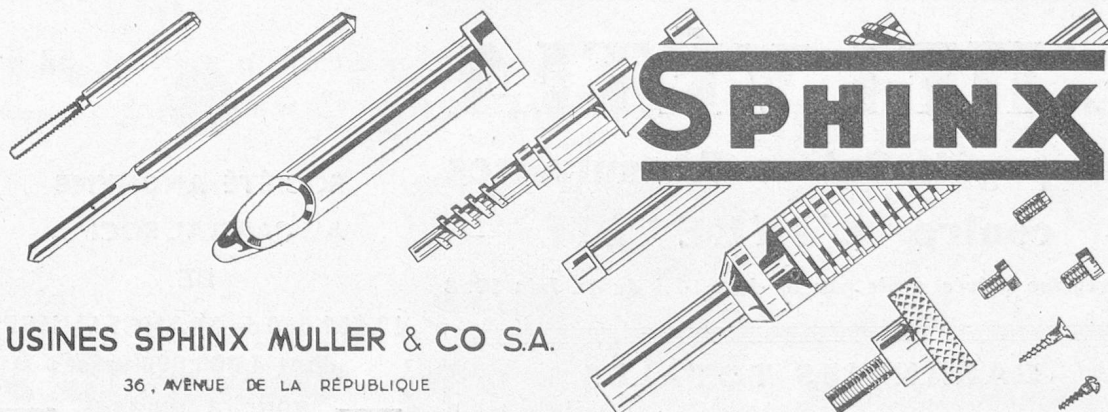
Représentation générale

pour la France et les Colonies

**JACQUES BERCHTOLD**

12, Rue Lapeyrère, PARIS (18<sup>e</sup>)

TÉLÉPHONE : MONTMARTRE 85-33



**USINES SPHINX MULLER & CO S.A.**

36, AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE

PARIS XI

SOLEURE  
(SUISSE)

TÉL. ROQ. 51-97

ST LOUIS  
(H<sup>Y</sup> RHIN)



# Précision

## Décolletage

en tous genres et en tous métaux  
jusqu'à 40 m/m Ø.

Stock : en vis, écrous et rondelles, en acier doux et en  
laiton. Petites vis à bois, en fer et en laiton.  
Forets, tarauds.

Catalogue sur demande

**Lorsqu'une**  
*Fraction de Seconde*  
**est en jeu...**  
**on fait appel à**  
**OMEGA**

Chronomètreur Officiel des Jeux Olympiques

Vous pourrez vous-même déterminer l'heure exacte à la seconde grâce aux nouveaux modèles OMEGA à "trotteuse centrale", construits selon la même technique et avec les mêmes soins que les fameux chronomètres OMEGA, qui détiennent depuis 1933, le Record du Monde de Précision, à l'Observatoire de Teddington (Angleterre)

Autres modèles (hommes et femmes), de 315 francs jusqu'à 20.000 francs

**OMEGA**  
 L'HEURE EXACTE POUR LA VIE



Mod. "SAINT-CHRISTOPHE"  
 à opère décalable  
 siavbrite max  
 725 francs

Mod. "CHANTILLY"  
 siavbrite inpx  
 695 francs

Modèles en or  
 depuis 2.250 fr

# L'HELVÉTIA

**Compagnie Suisse d'Assurances**

— **contre L'INCENDIE** —

Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 Juin 1938

## GARANTIES TOTALES

— AU 31 DÉCEMBRE 1938 —

**Francs Suisses 24.085.574**

## SINISTRES RÉGLÉS

— JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1938 —

**Francs Suisses 308.352.751**



**SOCIÉTÉ ANONYME**

**AU CAPITAL SOCIAL**

**DE**

**10.000.000 de FRANCS SUISSES**

**dont 4.000.000 versés**

— **FONDÉE EN 1861** —

**OPÉRANT EN FRANCE DEPUIS 1876**



**SIÈGE SOCIAL A**

**SAINT-GALL (SUISSE)**

**DIRECTION POUR LA FRANCE**

**en son immeuble : 8 bis, rue de Châteaudun, PARIS (IX<sup>e</sup>)**



*L'étudiant moderne écrit à la machine*

clavier normal

Demandez un essai gratuit de la plus légère des portatives

**HERMES BABY**

fr. 1335

**P**as d'excédent de bagages



si vous emportez une **HERMES baby**

LE { poids (3 kg 600).  
PLUS { format (28×28×6 <sup>c</sup>/<sub>m</sub>).  
PETIT { prix.

Demandez Notice gratuite

Machines à écrire **HERMES**  
Tél.: Opéra 22.08  
12 R. de Caumartin. PARIS 9<sup>e</sup>

LES Travaux d'Impression les plus variés sont soigneusement et rapidement exécutés par

*l'Imprimerie*



PAUL-EMMANUEL-AUGUSTE POULET-MALASSIS  
IMPRIMEUR-ÉDITEUR 1825-1878

Rénovateur de la Typographie Française

*Alençonnaise*

Ancienne Maison Poulet-Malassis - Téléphone 1-49  
— Place Poulet-Malassis — Alençon (Orne) —

# Le Havre



*Le Port  
des relations  
les plus rapides  
entre la Suisse  
et les Amériques*

Pour tous renseignements  
s'adresser :

Direction du Port  
Autonome du Havre

Palais de la Bourse  
**LE HAVRE**

**LÜTOLF & C<sup>ie</sup>**  
**NEBIKON (Suisse)**



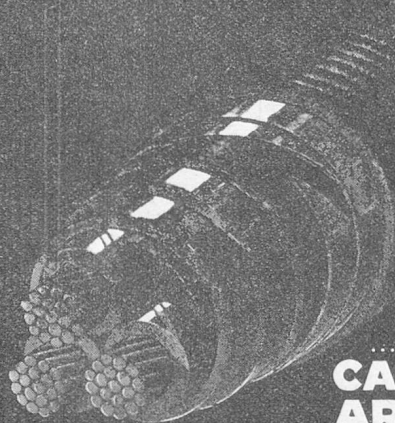
MEDAILLE D'OR  
EXPOSITION  
UNIVERSELLE  
PARIS 1900

## Exportation de Fromage d'Emmental

Spécialité :  
Crème de  
Gruyère,  
marque « Lis »,  
en boîtes de  
227, 170 et 114  
grammes ; 6/6  
et 12/12 por-  
tions et assorti-  
ties. En vente  
dans tous les  
pays. Représen-  
tants-conces-  
sionnaires sont  
demandés par-  
tout.



**DES FILS ET CABLES  
ELECTRIQUES ISOLÉS ...**



... AUX  
**CABLES  
ARMÉS...**

**LES CABLES DE LYON**

MANUFACTURE DE FILS ET CABLES ÉLECTRIQUES DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ  
CABLIERIES DES CABLES DE LYON ET DE LA SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLÉPHONES RÉUNIES  
DIRECTION GÉNÉRALE ET BUREAUX  
170-172, AVENUE JEAN-JAURÈS, LYON

1838

TANNERIES

1939

**E. MEYZONNIER FILS**

**ANNONAY (France)**



Tous les articles Veau

Tous les articles Chevreau

pour Chaussure

et Maroquinerie

COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES  
**“ L'HELVETIA ”**

Fondée en 1858

à **SAINT-GALL** (Suisse)

Assure toutes Marchandises  
 transportées par voie maritime,  
 terrestre, fluviale et aérienne

Police spéciale pour transports  
 de marchandises  
 par **camions automobiles**

Assurance selon le décret du **12 janvier 1939**

Agence générale à Paris :

**8, Rue de la Bourse**

Téléph. : Richelieu 28-96

**EMMENTAL S.A.**

-- Société Anonyme au capital de F. 1.000.000 --

**PARIS 1<sup>er</sup>**

**11, rue des Déchargeurs, 11**  
*près des Halles centrales*

Télégrammes : EMMENTAL PARIS 117 —

— Téléphone : CENTral 77-95

VENTE EN GROS

**Fromages Suisses véritables :**

**L'EMMENTAL**

Le **GRUYÈRE** (Fribourg)

Le **SBRINZ**, le meilleur  
 des fromages à râper

Le **SCHABZIEGER** (Glaris)

**CRÈME DE GRUYÈRE :**

Marque EMMENTAL

**CHARCUTERIE - COMESTIBLES**  
**PÂTISSERIE - CONFISERIE**  
 SPÉCIALITÉS D'ALSACE ET DE SUISSE

**PRODUITS SCHMID**

GROS ET DÉTAIL : **8, rue Saint-Laurent**  
**76, bd de Strasbourg, PARIS-10<sup>e</sup>**

Téléphone : Botzaris 61-10 à 61-14 et Nord 97-57

USINE ET GROS :

**199, rue Championnet, PARIS-18<sup>e</sup>**

Marcadet 68-24, 68-25 et 16-31



cherry brandy  
 apricot brandy  
 cacao chouao

**ROYAL PHENIX ARMAGNAC**  
**BLACK HEAD RUM**

**CAZANOVE**

BORDEAUX

## Les Conserves Françaises de Poissons

### Centenaires

dans leur expérience  
et leur réputation  
sont aussi

### les plus Modernes

dans leurs méthodes  
et les garanties qu'elles offrent  
aux consommateurs gourmets

Les **Sardines** et le **Thon** des  
Côtes de l'Océan

Les spécialités Boulonnaises  
et Fécampoises  
*sont sans rivales au Monde*



LA MONTRE DE PRÉCISION  
DEPUIS 1856

**Inoxydable**  
**Imperméable**  
**Anti-magnétique**  
**Amortisseur de chocs**

FRANCE ET ALGÉRIE :

NOUVELLE **STÉ** D'HORLOGERIE DE LUXE  
27, Rue de la Michodière - PARIS

## Usines Métallurgiques S. A.

**DORNACH**  
(SUISSE)

Adresse télégraphique :  
METALLWERKE

Téléphone N° 62441-46  
Codes ABC, Bentley Mosse

Fonderies, Laminoirs, Tréfileries  
Fabrication de Tubes

### SPÉCIALITÉS:

**MÉTAUX** de construction  
**MÉTAUX** pour monnaies  
**MÉTAUX** pour munitions

Cuivre — Laiton — Nickel pur — Alliages Maillechort  
Bronze — Tombac — Chrysocale — Cupro-Nickel  
Planches — Bandes — Rondelles — Barres — Fil  
Tubes — Profils — Lamelles — Anodes

## DES REVERS IMPECCABLES



★ Pour que vos vestons  
même usagés paraissent  
toujours neufs.

★ A vos vêtements faits  
sur mesures ou confec-  
tionnés exigez des revers  
munis de

**REVERSFIX**

Chez tous les tailleurs

CHAMPAGNE


**PIPER-HEIDSIECK**

Ancienne Maison HEIDSIECK fondée en 1785

KUNKELMANN & C<sup>o</sup> Successeurs

REIMS

## Usines Métallurgiques Suisses **SELVE & C<sup>ie</sup>, Thoune**

Télégrammes : Metallwerke

Téléphones : 28.82-28-86

Agent général pour la France :

**H. STAMM-NION, 9, rue Bleue, 9,  
PARIS-IX<sup>e</sup>**

Tél. Provence 18-75

Tous les alliages non ferreux  
en planches, bandes, barres, fils, etc.

### SPÉCIALITÉS :

Fils fins jusqu'à 0,04  $\frac{m}{m}$  de diamètre  
pour tissages métalliques

Bronze P.M.G. et Métaux  
pour monnaies et munitions

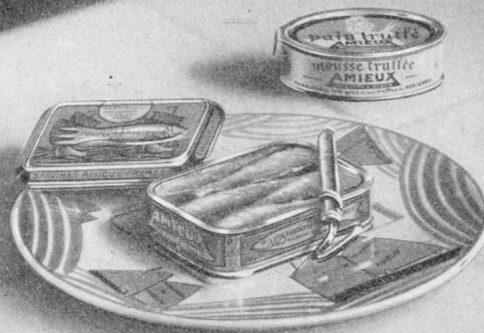

**LECOULTRE**  
SUISSE

**JAEGER-LECOULTRE**  
HORLOGERIE DE LUXE

SYNTHÈSE  
DE LA TECHNIQUE SUISSE  
ET DU GOÛT FRANÇAIS

SOCIÉTÉ D'ÉTUDE ET DE PUBLICITÉ

## UN RÉGAL...



**SARDINES**  
PAIN TRUFFÉ AU FOIE GRAS  
CRÈME SANDWICH AU FOIE

**AMIEUX**  
TOUJOURS A MIEUX

## Aluminiumwerke A. G.

### Rorschach

(SUISSE)

Aluminium et Alliages légers  
à haute résistance  
sous toutes les formes laminées

TOLE -- BANDE -- DISQUE -- FEUILLE

Agent général pour la France :

**Aluminium Méridional**

63, Av. des Champs-Élysées, PARIS-8<sup>e</sup>

Représentant pour feuilles entrant  
dans l'industrie chocolatière, biscuiterie, etc...

**M. Eugène FONTAINE**

7, Villa d'Idalie, VINCENNES (Seine)

## L'Annuaire Industriel

RÉPERTOIRE DE LA  
PRODUCTION FRANÇAISE  
S. E. D. I. Soc. An. Cap. Fr. 4.000.000

DOCUMENTATION  
UNIQUE SUR LA  
PRODUCTION  
FRANÇAISE  
NOTICES DÉTAILLÉES  
sur les INDUSTRIELS  
— — FRANÇAIS  
Titres traduits en 5 langues

2 VOLUMES : 200 Francs

INDISPENSABLE  
aux Chefs des —  
SERVICES  
COMMERCIAUX  
Pour PROSPECTER la Clientèle  
aux Chefs des —  
SERVICES D'ACHATS  
Pour CONSULTER les fournisseurs

26, RUE GEOFFROY-LASNIER -- PARIS-IV<sup>e</sup>  
Chèques postaux 225.38 Paris Archives 49-60

## S. T. A. R.

Société Anonyme des Tubes  
Accessoires et Raccords

38, Rue des Fossés

LILLE

**Tout ce qui concerne  
la Tuyauterie**

**Fonds et Pièces embouties**

Les Nouveautés  
qui s'imposent

## TACO S.A.

Cap. F. S. 3.200.000

ZURICH, 2 Werdmuhleplatz  
MULHOUSE, 17, rue de Huningue

Demandez à Zurich : les dernières créa-  
tions en Tissus coton suisses, unis et  
imprimés (Organdies, Imago, Ondor, etc.).

A Mulhouse : les rayones fantaisies, unies  
et imprimées, les soies naturelles, les cotons  
et les diverses spécialités pour les Colonies

**FONDERIE BOILLAT S. A.****RECONVILIER SUISSE***Maison fondée en 1850*

Adr. Télégraphique : Fonderie    Téléphones : 92.211 - 92.212

**Laitons**DESTINÉS AUX INDUSTRIES  
DE L'HORLOGERIE, DU COMPTEUR,  
DU DÉCOLLETAGEen Planches, Bandes, Rondelles  
==== Barres et Fils =====**Laitons**EN BARRES PROFILÉES  
POUR LA CONSTRUCTION

SPÉCIALITÉS :

Profils pour Rideaux et Tentures

- BAGUETTES POUR SOUDURE -

**Hôtel Palais d'Orsay**

7 et 9, Quai d'Orsay, PARIS

**situé sur la Seine et les Tuileries**

350 chambres tout confort

Restaurant au 1<sup>er</sup> étage

Cave et cuisine renommées

Le plus près de la Légation

**JOAILLERIE - HORLOGERIE****F. SENN**

13, Boulevard Saint-Denis

**BIJOUTERIE - ORFÈVRE****SOCIÉTÉ  
FIDUCIAIRE  
ROMANDE  
OFR s. a.**

9, RUE D'ITALIE, 9

**GENÈVE***Organisations — Revisions de comptabilités  
Expertises — Toutes fonctions fiduciaires***VÉRON  
GRAUER et C<sup>ie</sup> S. A.  
GENÈVE**

Succursales à Marseille

Bâle, Paris

Lyon, Bellegarde (Ain)

**Services spéciaux directs  
de et pour la Suisse****CHUIT, NAEF & C<sup>ie</sup>****FIRMENICH & C<sup>ie</sup>, Succ<sup>rs</sup>  
GENÈVE**

PARFUMS ARTIFICIELS ET SYNTHÉTIQUES

*Seuls concessionnaires pour la France :***FIRMENICH & C<sup>ie</sup>**11, rue Vézelay — PARIS (8<sup>e</sup>)

Téléphone : Laborde 15-28

**ÉTABLISSEMENTS  
HORTICOLES et PÉPINIÈRES****F. DELAUNAY  
ANGERS**

SPÉCIALITÉS :

**Jeunes Plants** sauvages et d'ornement**Arbres** fruitiers et forestiers**Arbustes** d'ornement**Plantes** vivaces**Conifères****Rosiers**Collections  
importantes*Catalogue franco sur demande en signalant cette Revue*



A L'EAU...  
*rafraîchissante*  
SEC...  
*digestive*

**ANISETTE**

**MARIE BRIZARD**  
LA LIQUEUR BI-CENTENAIRE

BREVETS D'INVENTION  
MARQUES ET MODELES  
PROCÈS EN CONTREFAÇON

**HENRI BÉNIT**

ANC. EL. DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE ZURICH  
Licencié en Droit

Ingénieur-Conseil en Propriété Industrielle

27, RUE DE PÉTROGRAD

TÉL : EUROPE 35-69

PARIS (8<sup>e</sup>)

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS CONCERNANT  
*les affaires de Toile*  
*à traiter avec la Suisse*

S'ADRESSER A

**Confédération Générale des  
Fabricants de Toile de France**

PALAIS DE LA BOURSE

LILLE

**BATINASE :: RAPIDASE**

Seul Confit

**diastasique**

Donne des **peaux**  
pleines

RÉSULTATS

CONSTANTS

■ Pour le **désencollage**  
de tous tissus. Pour la  
préparation de tous  
**apprêts**  
et **encollages**

Simplicité -- Rapidité  
**S É C U R I T É**

Agents et Dépôts régionaux -- Renseignements et Echantillons gratuits

**SOCIÉTÉ RAPIDASE**

64, rue d'Arras

SECLIN (Nord) France

**FRANÇOIS ARREGER & FILS**  
SCHUPFHEIM (Suisse)

Maison fondée en 1840

~ Exportation ~  
*de Fromages d'Emmental*

*La Maison de la Bonne Qualité*

Crème de Gruyère en boîte marque : AVIA



**EMMENTAL et GRUYÈRE**  
de Qualité

SOCIÉTÉ ANONYME  
DES USINES CHIMIQUES

**Rhône-Poulenc**

SOCIÉTÉ ANONYME au CAPITAL de 200.000.000 de FRANCS



21, Rue Jean-Goujon

**P A R I S**

**Mal au Foie ?**  
**HÉPASCOL FRANÇOIS !**

Vingt à trente gouttes d'Hépascol François prises avant les repas décongestionnent, tonifient, rééduquent le foie et suppriment : nausées, vomissements, vertiges, démangeaisons, douleurs au côté droit, teint terreux, langue chargée, constipation, débâcles diarrhéiques, etc... Amélioration considérable en une semaine. Aucune contre-indication. Toutes pharmacies.

## Exportation-Expédition

Pommes de terre - Carottes  
Oignons - Échalotes - Aulx

**Eugène F.A.H**  
Saint-Pol-de-Léon, Finistère (France)

CHOUX-FLEURS  
& ARTICHAUTS

**Exportation de Fromages Suisses**

**MUTHER et C<sup>o</sup> S. A.** Schüpfheim (Suisse)

**Emmental et Sbrinz en meulés** || **Crème de Gruyère en boîtes**  
(et toutes Spécialités)

(EMBALLAGE SPÉCIAL POUR LES PAYS D'OUTRE-MER)

**HOTELS RECOMMANDÉS****HOTEL LANCASTER**

7, rue de Berri (Champs-Élysées), Paris.

**HOTEL ASTOR** (Restaurant-Bar)

11, rue d'Astorg, Paris (VIII<sup>e</sup>).

Situation centrale et tranquille, 160 ch. avec bain et tél.  
Albert Durisch, directeur.

Adr. Tél. Telastor 3 Paris, Tél. : Anjou 04-31 à 34.

**G. ROTH & C<sup>ie</sup>, S. A. -- BURGDORF (Suisse)**

Crèmes de Gruyères « **Château de Berthoud** » et « **Adoro** »

VÉRITABLES FROMAGES SUISSES DE QUALITÉ

EMMENTAL  
GRUYÈRES  
SBRINZ

**AGENCE OFFICIELLE DES CHEMINS DE FER SUISSES**  
**GARDE-MEUBLES MODERNE**

**LAVANCHY & Co, Lausanne**

SERVICE SPÉCIAL DE DÉMÉNAGEMENTS SUISSE-PARIS, RÉGION PARISIENNE  
ET VICE-VERSA, ET SUISSE-MIDI DE LA FRANCE ET VICE-VERSA

**ÉTABLISSEMENTS " TIP-TOP "**

5 & 5 bis AVENUE DU BOCCAGE — NANTES

**FABRIQUES DE PRODUITS D'ENTRETIEN**

Encaustique Liquide et en Pâte — Crème Cirage — Brillant pour Métaux

Produit spécial pour le nettoyage des parquets en bois et en pierre, mosaïque, carrelages, etc.

Spécialisés dans l'Exportation — Fabrication à la Marque du Client

**Tréfileries Réunies S.-A. Bienne (Suisse)**

Fers et Aciers Étirés de Précision, en tous profils, pour Construction,  
Vis et Décolletages, Arbres de Transmissions

Fers et Aciers (Feuillard) laminés à froid



## POUR PRENDRE

En affaires, pour aplanir les difficultés, pour maintenir le contact, rien ne vaut les visites régulières.

## DES COMMANDES

**Voyagez confortablement**  
**Voyagez rapidement**

Avec les rapides S.N.C.F. Lille est à un matin de Paris, Bordeaux à une soirée de Paris, Nice à une nuit de Paris.

## PRENEZ LE TRAIN

**Voyagez économiquement**

Pour vos voyageurs, pour vous-même, usez de nos multiples combinaisons toujours à prix réduits : cartes de demi-tarif, abonnements, etc...

S.N.C.F. 118

PAUL-MARTIAL - PARIS

**SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS**

## PHILIPPE & CANAUD

NANTES

LA GRANDE MARQUE FRANÇAISE DE RÉPUTATION MONDIALE

*SARDINES et THON à l'huile d'olive*

Agent général pour la Suisse : **Gustav GRIG**, 34, Gessnerallee, ZURICH

**Les Fils de M. LUSTENBERGER & DURST Frères S. A.**

Maison fondée en 1862

**CHAM (Suisse)**

rappellent à MM. les Clients leur grand choix de fromages

**EMMENTAL — GRUYÈRE — SBRINZ**

— — Crèmes de Gruyère marque "LE SUPERBE" — —

*provenant des meilleurs centres suisses de production*

# WINTERTHUR

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents  
**Siège Social à WINTERTHUR (Suisse)**

Fondée en 1875 — Établie en France en 1876

Entreprise privée régie par le Décret-Loi  
 du 14 Juin 1938

Capital social : **25.000.000** de francs suisses

Capital versé : **15.000.000** — —

**Accidents de toute nature**  
**Responsabilité Civile --- Vol**  
**Cautionnement**

Primes encaissées en 1937, fr. suisses 68.544.963  
 (soit plus de 466 millions en monnaie française).  
 Réserves libres et techniques à fin 1937, francs suisses  
 147.634.266 (soit plus de Un Milliard exprimé  
 en monnaie française).

R. C. Seine 29.125

Société Suisse d'Assurance sur la Vie  
 Entreprise privée régie par le Décret-Loi  
 du 14 Juin 1938

**à WINTERTHUR (Suisse)**

Capital social : **10.000.000** de francs suisses

Capital libéré de : **2.000.000** — —

**ASSURANCE : Vie entière - Mixte**  
**Terme fixe - Dotale - Combinée**  
**Double effet - Familiale 10 %**  
**Rentes Viagères**

	Fr. français
Capitaux en cours fin 1937 - - - -	3.064.256.875
Rentes annuelles assurées, différées et en cours fin 1937 - - - - -	82.998.800
Réserves mathématiques au 31-12-37 -	887.307.130
Fonds de participation des Assurés	
aux bénéfices : En réserve - -	68.000.000
Déjà distribué - -	60.070.275
Réserves statutaires - - - - -	18.360.000

**Directions pour la France et l'Afrique du Nord :**  
**57, Boulevard Malesherbe, PARIS (8<sup>e</sup>) en leur Hôtel**  
**Téléphone : LABORDE 66-54 (5 lignes groupées)**

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

### Etablissements Paul Capit & C<sup>ie</sup>

Agences en Douane — Groupages et forfaits pour tous pays

Siège Social et Magasins à **SAINT-LOUIS**, Haut-Rhin (France)

**Téléphone 79 & 254**

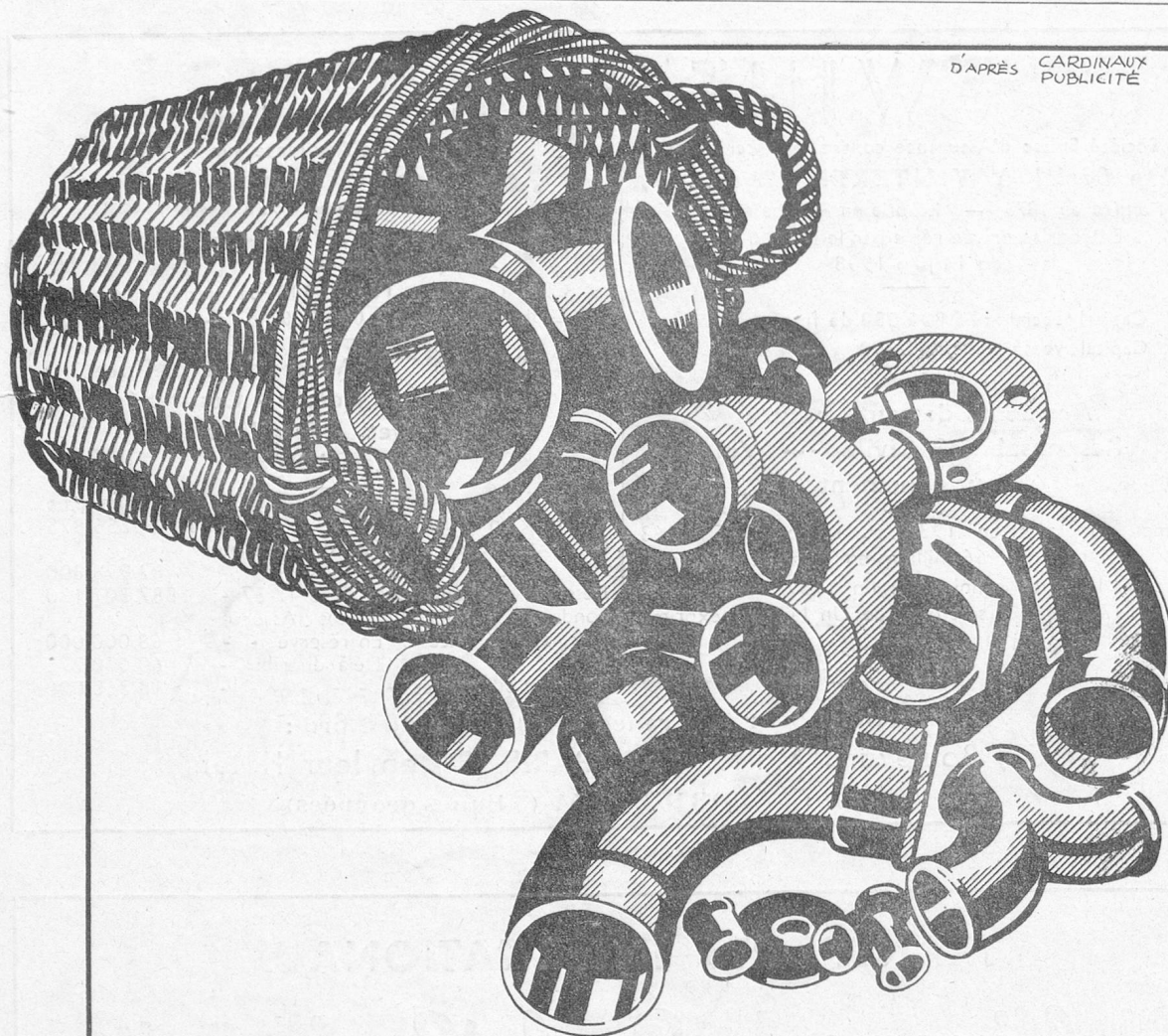
**Réception à toutes les gares de Bâle**  
**Spécialité : Trafic Suisse France et inversement**

Adresse à Bâle : **Bâle 13**

**Succursales : Strasbourg - Kehl - Apach - Ecouvies - Lamorteau (Belgique) - Thionville**  
**Forbach - Delle - Givet - Jeumont - Blanc-Misseron**

**Agences : Dunkerque - Calais - Anvers - Paris**

**Correspondants : Tous grands centres**



D'APRÈS CARDINAUX  
PUBLICITÉ

## RACCORDS POUR TUBES FER

**+GF+**

S. A. POUR LA VENTE DES RACCORDS SUISSES, 14, RUE FROMENT, PARIS